



Advanced - 城市的乞丐 (E0712)

A: 啊哟，刚刚在酒吧门口碰见好几个乞丐。都是小孩子，看着太可怜了。可是给了一个，就围上来一堆。我把零钱都给光了。

āyō, gānggāng zài jiǔbā ménkǒu pèngjiàn hǎojǐ ge qǐgài.
dōu shì xiǎo háizi, kànzhe tài kělián le. kěshì gěi le yīge, jiù wéi shànglái yīduī. wǒ bǎ língqián dōu gěi guāng le.

B: 上海的乞丐已经算是少的了。基本上都在外国人多的地方出没。还有就是过年前，会涌进来一批，主要是赚点过年钱。

Shànghǎi de qǐgài yǐjīng suànshì shǎo de le. jīběnshàng dōu zài wàiguó rén duō de dìfang chūmò. háiyǒu jiùshì guònián qián, huì yǒng jìnlái yīpī, zhǔyào shì zhuàn diǎn guònián qián.

A: 看来他们还挺会挑时机的。那，其它城市的乞丐很多吗？

kànlai tāmen hái tǐng huì tiāo shíjī de. nà, qítā chéngshì de qǐgài hěn duō ma?

B: 有些城市的乞丐都是互相勾结、瓜分地盘的。他们有严密的组织，会用各种年龄的人，各种方式去乞讨。反正就是无所不在。



yǒu xiē chéngshì de qǐgài dōu shì hùxiāng gōujié guāfēn dìpán de. tāmen yǒu yánmì de zǔzhī, huì yòng gèzhǒng niánlíng de rén, gèzhǒng fāngshì qù qǐtǎo. fǎnzhèng jiùshì wúsuǒbùzài.

A: 我看到那些小孩子在乞讨真的很心酸。才那么大一点，就为生活所迫出来乞讨。不能上学，以后可怎么办呢？

wǒ kàndào nàxiē xiǎoháizi zài qǐtǎo zhēnde hěn xīnsuān. cái nàme dà yīdiǎn, jiù wéi shēng huó suǒ pǎi chūlai qǐtǎo. bùnéng shàngxué, yǐhòu kě zěnmē bàn ne?

B: 很多孩子和妇女都是人贩子拐来的，利用他们赚钱。很黑暗的。不过也有乞丐是游手好闲，明明自己有劳动能力，但是出来做职业乞丐。

hěn duō háizi hé fùnǚ dōu shì rén fàn zǐ guǎilái de, lìyòng tāmen zhuànqián. hěn hēiàn de. bùguò yě yǒu qǐgài shì yóushǒuhàoxián, míngmíng zìjǐ yǒu láodòng nénglì, dànshì chūlai zuò zhíyè qǐgài.

A: 啊？什么意思？

ā? shénme yìsi?



B: 就是把这个当工作。因为乞讨来钱容易。听说有的人出来几年，回去都能盖小楼房了。

jiùshì bǎ zhè ge dāng gōngzuò. yīnwèi qǐtǎolái qián róng-yì. tīngshuō yǒude rén chūlai jǐnián, huíqu dōu néng gài xiǎolóufáng le.

A: 我不相信有人会选择这种生活方式。肯定是被逼无奈，或者有什么难言之隐。而且现在给钱的人也不是很多。靠乞讨致富还是有点夸张吧。

wǒ bù xiāngxìn yǒurén huì xuǎnzé zhèzhǒng shēnghuó fāngshì. kěndìng shì bèi bì wúnài, huòzhě yǒu shénme nányánzhīyǐn. érqǐě xiànzài gěi qián de rén yě bùshì hěn duō. kào qǐtǎo zhìfù hái shì yǒudiǎn kuāzhāng ba.

B: 这你就不懂了。我问你，你有没有看过有人跪在路边，前面摊一张纸，上面写一个很凄惨的故事，求人帮助？

zhè nǐ jiù bùdǒng le. wǒ wèn nǐ, nǐ yǒu méiyǒu kànguò yǒurén guì zài lùbiān, qiánmian tān yī zhāng zhǐ, shàngmian xiě yī ge hěn qīcǎn de gùshi, qiú rén bāngzhù?

A: 有啊。还有一些会表演一些简单的音乐。

yǒu ā. hái yǒu yīxiē huì biǎoyǎn yīxiē jiǎndān de yīnyuè.



B: 那些会表演的可不是乞讨，人家好歹也付出了劳动。我一般都会帮他们。可是那些跪在路边一动不动的人就难说了，有很多都是假的。一天下来碰上几个像你这么有同情心的人收获可是不小啊。所以现在职业乞丐越来越多了。另外，最怕的就是前面说的那些有组织犯罪性质的乞丐团伙，他们除了拐卖妇女儿童以外，还有可能打着乞讨的幌子，干些偷抢的坏事。这是治安中的大问题。

nàxiē huì biǎoyǎn de kě bushì qǐtǎo, rénjiā hǎodǎi yě fùchū le láodòng. wǒ yī bān dōu huì bāng tāmen. kěshì nàxiē guì zài lùbiān yīdòng bùdòng de rén jiù nánshuō le, yǒu hěn duō dōu shì jiǎ de. yī tiān xiàlái pèngshàng jǐge xiàng nǐ zhème yǒu tóngqíngxīn de rén shōuhuò kěshì bù xiǎo ā. suǒyǐ xiànzài zhíyè qǐgài yuèláiyuèduō le. lìngwài, zuì pà de jiùshì qiánmian shuō de nàxiē yǒu zǔzhī xìngzhì fànzui xìngzhì de qǐgài tuánhuǒ, tāmen chú le guǎimài fùnǚ értóng yǐwài, hái yǒu kěnéng dǎzhe qǐtǎo de huǎngzi, gàn xiē tōu qiāng de huàishì. zhè shì zhìān zhōng de dà wèntí.

A: 那中国有没有帮助乞丐的一些机构？

nà Zhōngguó yǒu méiyǒu bāngzhù qǐgài de yīxiē jīgòu?

B: 有啊。很多城市都有救助站，条件还很不错。为乞丐提供短暂的帮助，然后把他们送回原籍。但是好多人都不愿意去。



yǒu ā. hěn duō chéngshì dōu yǒu jiùzhùzhàn tiáojiàn huán hěn bùcuò. wèi qǐgài tígōng duǎnzàn de bāngzhù, ránhòu bǎ tāmen sònghuí yuánjí. dànshì hǎo duō rén dōu bù yuànyì qù.

A: 为什么?

wèishénme?

B: 可能是老家的生活太艰苦了，不如城里的乞讨生活来得舒适。

kěnéng shì lǎojiā de shēnghuó tài jiānkǔ le, bùrú chénglǐ de qǐtǎo shēnghuó láide shūshì.

A: 你看，还是因为别无选择才会乞讨。

nǐ kàn, háishì yīnwèi biéwúxuǎnzé cái huì qǐtǎo.

B: 林子大了，什么鸟都有。这个问题没办法一刀切。有些乞丐确实可怜，有些就别有用心了。

línzǐ dà le, shénme niǎo dōu yǒu. zhè ge wèntí méi bànfǎ yīdāoqiē. yǒu xiē qǐgài quèshí kělián, yǒu xiē jiù bié yǒu yòngxīn le.



A: 哎，生活真是不公平啊。

āi, shēnghuó zhēnshì bù gōngping ā.

Key Vocabulary

出没	chūmò	<i>to appear then disappear</i>
勾结	gōujié	<i>collaborate</i>
瓜分	guāfēn	<i>divide up</i>
无所不在	wúsuǒbùzài	<i>omnipresent</i>
人贩子	rén fàn zǐ	<i>kidnapper</i>
游手好闲	yóushǒuhàoxián	<i>dawdle</i>
难言之隐	nányánzhīyǐn	<i>difficult topic</i>
好歹	hǎodǎi	<i>in any case</i>
拐卖	guǎimài	<i>abduct and sell</i>
幌子	huǎngzi	<i>a cover or front</i>
原籍	yuánjí	<i>ancestral origins</i>



别无选择	biéwúxuǎnzé	<i>have no other alternative</i>
别有用心	bié yǒu yòngxīn	<i>ulterior motive</i>
一刀切	yīdāoqiē	<i>to impose uniformity</i>
林子大了， 什么鸟都有	línzidàle, shén- meniǎodōuyǒu	<i>the world is composed of all walks of life</i>

Supplementary Vocabulary

不务正业	búwùzhèngyè	<i>unhonest work</i>
丐帮	gàibāng	<i>a group of hobos</i>
叫花子	jiàohuāzi	<i>bum</i>
要饭的	yàofànde	<i>beggar</i>
挂羊头， 卖狗肉	guàiyáng- tóu, mai gǒuròu	<i>claiming one thing and selling another</i>